

GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss
des Gemeindefausschusses

Deliberazione
della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
26.08.2026

Uhr | ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

1. Abänderung des Durchführungsplanes Teil Auffüllzone B3 "Lupwald I" und Mischgebiet M1 "Lupwald III" - 2. Maßnahme	1a modifica al piano di attuazione per parte della zona di completamento B3 "Lupwald I" e zona mista M1 "Lupwald III" - 2° provvedimento
---	---

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 264 vom 26.08.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 264 del 26.08.2026
---	--

1. Abänderung des Durchführungsplanes Teil Auffüllzone B3 "Lupwald I" und Mischgebiet M1 "Lupwald III" - 2. Maßnahme

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 361 vom 19.07.2023 (1. Maßnahme) und Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 28.09.2023 (2. Maßnahme) der Durchführungsplan für einen Teil der Auffüllzone B3 „Lupwald I“ und das Mischgebiet M1 „Lupwald III“ genehmigt worden ist;

In Erwägung, dass bisher noch keine Änderungen genehmigt worden sind.

Festgestellt, dass der Antragsteller und Eigentümer der G.p. 1031/2 und G.p. 1033/28 K.G. Pfalzen, eine Abänderung des Durchführungsplanes eingereicht hat (Prot. Nr. 0002622 vom 09.03.2026, und Auflagen Prot. Nr. 0011053 vom 23.04.2026), ausgearbeitet von Herrn Dr. Arch. Harald Frena, welche Folgendes beinhaltet:

**** Die laut Verfahren zur Änderung des Bauleitplanes genehmigte Erhöhung der Baudichte in der genannten Wohnbauzone wird nun auch in den Rechtsplan übernommen.**

**** Die Bebauung der dem geförderten Wohnbau vorbehaltenen Flächen wird geändert, indem die Bauplätze von 5 auf 4 reduziert werden.**

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 18.03.2026 die Abänderungen im Sinne des Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 einstimmig positiv mit Auflagen begutachtet hat;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 17.06.2026, Nr. 177 diesbezüglich die 1. Maßnahme getroffen wurde;

- dass der Umstand der Hinterlegung im Bürgernetz des Landes angekündigt wurde und zwar für die Dauer von 30 aufeinanderfolgenden Tagen (vom 07.07.2026 bis 05.08.2026);

- dass während der genannten Frist **keine (0)** Einwände eingegangen sind;

Nach Einsichtnahme in die vorgelegten Unterlagen:

**** Prot. Nr. 0002622 vom 09.03.2026**

- 00 Inhaltsverzeichnis
- Gesuch um Änderung des Durchführungsplanes
- 02 Vermessung 1:250
- 03 Fotodokumentation
- 04 Bauleitplan 1:1000
- Landschaftsplan 1:1000
- Mappenauszug 1:1000
- 05 Gefahrenzonen
- 07A Schnitt Bestand
- 6A Rechtsplan Bestand
- 10 Umweltvorbericht

**** Auflagen Prot. Nr. 0011053 vom 23.04.2026**

- 01 technischer Bericht
- 07B Schnitte geändert
- 07C Schnitte Endstand
- 08 Durchführungsbestimmungen
- 6B Rechtsplan abgeändert
- 6C Rechtsplan Endstand

1a modifica al piano di attuazione per parte della zona di completamento B3 "Lupwald I" e zona mista M1 "Lupwald III" - 2° provvedimento

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 361 del 19.07.2023 (1° provvedimento) e delibera del Consiglio comunale n. 35 del 28.09.2023 (2° provvedimento) è stato approvato il piano di attuazione per parte della zona di completamento B3 "Lupwald I" e la zona mista M1 "Lupwald III";

In considerazione, che finora non sono state apportate delle modifiche al piano di attuazione.

Constatato che il richiedente e proprietario delle p.f. 1031/2 e p.f. 1033/28 C.C. Falzes hanno presentato una modifica al piano di attuazione (n. prot. 0002622 del 09.03.2026 e prescrizioni n. prot. 0011053 del 23.04.2026) elaborata dal Sig. Dott. Arch. Harald Frena avente per oggetto:

**** L'aumento della densità edilizia - approvata con modifica al piano urbanistico comunale – ora viene prevista anche nel piano di attuazione.**

**** L'edificazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata viene modificata, riducendo i posti di edificazione da 5 a 4.**

Constatato che la modifica ha ottenuto ad unanimità di voti il parere positivo con prescrizioni della Commissione edilizia comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 18.03.2026, ai sensi dell'art. 60 della L.P. n. 9/2018;

- che con delibera della Giunta comunale del 17.06.2026, n. 177 è stato adottato il 1° provvedimento;

- che del deposito è stato dato notizia nella rete civica della Provincia per la durata di 30 giorni consecutivi (dal 07.07.2026 al 05.08.2026);

- che durante il periodo di cui sopra, non sono stati presentati **(0)** opposizioni;

Vista la documentazione presentata:

**** n. prot. 0002622 del 09.03.2026**

- 00 contenuto
- domanda modifica piano di attuazione
- 02 rilievo 1:250
- 03 fotodocumentazione
- 04 piano urbanistico comunale 1:1000
- piano paesaggistico 1:1000
- estratto mappa 1:1000
- 05 zone di pericolo
- 07A sezioni esistenti
- 6A piano di attuazione esistente
- 10 relazione ambientale

**** prescrizioni n. prot. 0011053 del 23.04.2026**

- 01 relazione tecnica
- 07B sezioni modificate
- 07C sezioni finali
- 08 norme di attuazione
- 6B piano di attuazione modificato
- 6C piano di attuazione finale

In Erwägung, die Abänderung wie oben **definitiv zu genehmigen**;

Nach Einsichtnahme

- in die Art. 57 und 60 des LG Nr. 9 vom 10.07.2018;
- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in die Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (fR7buLYGAAjAlzRlzkN+cVHnXBnXGMUD8l65eE-e6WwA=) und ();
- in das einheitliche Strategiedokument;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben:

1. die 1. Abänderung des Durchführungsplanes für einen Teil der Auffüllzone B3 „Lupwald I“ und das Mischgebiet M1 „Lupwald III“ im Sinne des Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 definitiv zu genehmigen und zwar gemäß Unterlagen des Dr. Arch. Harald Frena Prot. Nr. 0002622 vom 09.03.2026 und Auflagen Prot. Nr. 0011053 vom 23.04.2026, wie in den Prämissen aufgelistet;
2. Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
** Prot. Nr. 0002622 vom 09.03.2026
 - 00 Inhaltsverzeichnis
 - Gesuch um Änderung des Durchführungsplanes
 - 02 Vermessung 1:250
 - 03 Fotodokumentation
 - 04 Bauleitplan 1:1000
 - Landschaftsplan 1:1000
 - Mappenauszug 1:1000
 - 05 Gefahrenzonen
 - 6A Rechtsplan Bestand
 - 07A Schnitt Bestand
 - 10 Umweltvorbericht
** Auflagen Prot. Nr. 0011053 vom 23.04.2026
 - 01 technischer Bericht
 - 07B Schnitte geändert
 - 07C Schnitte Endstand
 - 08 Durchführungsbestimmungen
 - 6B Rechtsplan abgeändert
 - 6C Rechtsplan Endstand
 - tabellarische Berechnung der Baumassen
3. gegenwärtig zu halten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;
4. der gegenständliche Beschluss samt Anlagen wird für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme im Bürgernetz des Landes und an der Amtstafel hinterlegt werden und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft;

Considerato di **approvare definitivamente** le variazioni sopra citate;

Visto

- gli art. 57 e 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018;
- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- i pareri ai sensi dell'art. 185 della L.R. di data 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (fR7buLYGAAjAlzRlzkN+cVHnXBnXGMUD8l65eEe6WwA=) e ();
- il documento unico di programmazione;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare definitivamente la 1ª modifica del piano di attuazione per parte della zona di completamento B3 „Lupwald I“ e la zona mista M1 „Lupwald III“ ai sensi dell'art. 60 della L.P. n. 9/2018, secondo la documentazione del Dott. Arch. Harald Frena n. prot. 0002622 del 09.03.2026 e prescrizioni n. prot. 0011053 del 23.04.2026 meglio descritta nelle premesse;
2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte integrante della presente delibera e vengono approvati:
** n. prot. 0002622 del 09.03.2026
 - 00 contenuto
 - domanda modifica piano di attuazione
 - 02 rilievo 1:250
 - 03 fotodocumentazione
 - 04 piano urbanistico comunale 1:1000
 - piano paesaggistico 1:1000
 - estratto mappa 1:1000
 - 05 zone di pericolo
 - 6A piano di attuazione esistente
 - 07A sezioni esistenti
 - 10 relazione ambientale
** prescrizioni n. prot. 0011053 del 23.04.2026
 - 01 relazione tecnica
 - 07B sezioni modificate
 - 07C sezioni finali
 - 08 norme di attuazione
 - 6B piano di attuazione modificato
 - 6C piano di attuazione finale
 - calcolo del volume edificabile a tabella
3. di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria;
4. la deliberazione in oggetto insieme alla relativa documentazione viene depositato per essere esposto al pubblico per la durata di 30 giorni nella rete civica della Provincia e sull'albo pretorio del Comune ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione;

5. gegenständlicher Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt;

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

5. la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);

Ogni cittadino / cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato / interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

- Roland Tinkhauser -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale